

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 39 (1947)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft und Binnenschifffahrt. Beilagen: Schweizer Elektro-Rundschau, Rhone-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation relative aux cours d'eau, des constructions hydrauliques, de la production et de la distribution d'énergie, de la navigation fluviale. En supplément régulier: Chronique suisse de l'électricité, Rhône-Rhin.

Offizielles Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes und der Zentralkommission für Rheinschifffahrt. Allgemeines Publikationsorgan des Nordostschweiz. Verbandes für Schifffahrt Rhein-Bodensee.

Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. Organe général de publication de l'Union de navigation du nord-est de la Suisse Rhin-Lac de Constance.

Gegründet von Dr. O. Wettstein unter Mitwirkung von a. Prof. Hilgard †, Zürich und Ing. R. Gelpke †, Basel.

Redaktion: Dr. A. Härry, Ing., Sekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstr. 10, Zürich 1, Tel. (051) 23 31 11.

Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich

Verlag, Administration und alleinige Inseraten-Annahme: «Elektrowirtschaft», Schweiz. Gesellschaft für Elektrizitäts-Verwertung, Bahnhofplatz 9, Zürich 1, Postfach Hauptbahnhof, Telephon (051) 27 03 55, Postscheckanschrift: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 2218 Zürich

Abonnement: 12 Monate Fr. 22.50, 6 Monate Fr. 12.—, für das Ausland Fr. 2.— Portozuschlag.

Druck - Impression: Gebr. Fretz AG., Zürich

Inhaltsverzeichnis

R.-R. Rhône-Rhin/Rhone-Rhein (periodische Beilage zur Wasser- und Energiewirtschaft)

E.-R. = Schweizer Elektro-Rundschau (periodische Beilage zur Wasser- und Energiewirtschaft)

Hauptartikel

Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung

	Seite
Kraftwerk Plons-Mels. Ing. A. L. Caflisch	1
Die Erweiterung des Elektrizitätswerkes der Gemeinde Massagno (Tessin). Paolo Generali, Massagno, und Georg Gruner, Basel	2
Der Stand der Projektierungsarbeiten für das Fätschbachwerk. Vortrag Dr. A. Zwygart	21
Kraftwerkprojekte im Unterengadin	35
Die Entwicklung des Wasserwertes der Schneedecke im Einzugsgebiet der Limmat im Winter 1946/47. Dr. E. Hoeck	41, 53
Der Bau des Kraftwerkes Génissiat. Ing. Karl Kieser	51
Kraftwerk Rabiusa-Realta. Dir. Hans Leuch, Ing.	79
L'aménagement du Rhône et l'Usine de Génissiat. L. Archinard, Ing.	98
Ausbau der Wasserkräfte in Österreich. H. Fehlinger, Dornbirn	116
Das Schulwandbild Hochdruck-Speicherwerk E.-R.	37

Elektrizitätswirtschaft

	Seite
Energiemangel und Kraftwerksbau (Auszug aus einer orientierenden Aussprache des Eidg. Post- und Eisenbahndepartementes):	7
Die Ursachen und die Mittel zur Behebung der Elektrizitätsknappheit. Ing. F. Lusser, Dir.	7
Pénurie d'électricité et construction d'usines hydrauliques. M. F. Kuntschen, Vizedir.	7

	Seite
Einschränkungen des Verbrauches von elektrischer Energie bei den Eisenbahnen. Steiner, Vizedir.	8
Massnahmen zur Erhöhung der Produktion der Wasserkraft-Elektrizitätswerke. E. Meyer, Ingenieur	9
Die Elektrizitätsversorgung unseres Landes (Interpellation Speiser vor dem Nationalrat)	13
Das Thermische Kraftwerk Beznau der NOK (Gasturbinenanlage von 40 000 kW). Dir. A. Engler	106
Arbeitsteilung in der Energiewirtschaft. Zu einer Kontroverse. (Schlussfolgerungen von F. J. Fischer zum Plan der Gaswerke und Beantwortung durch NOK und Elektrowirtschaft)	E.-R. 28, 34

Anwendungen der Elektrizität

	Seite
Werbung und Werbeleitung bei den Elektrizitätswerken. Dr. A. Lisowsky	E.-R. 1, 6
Heissbegehrte und unpopuläre Elektrizität	E.-R. 5
Les applications de l'électricité dans l'agriculture	E.-R. 9
Die Wanderausstellung «Licht» der Zentrale für Lichtwirtschaft	E.-R. 13
Elektro-Gyro. Ein neuer Antrieb für Fahrzeuge	E.-R. 16
Der Kollektivstand der Elektrowirtschaft an der Schweizer Mustermesse 1947 in Basel	E.-R. 21
Gedruckte Werbung und deren Ausgestaltung. Dr. F. Frank	E.-R. 26

	Seite
Sollen Elektrizitätswerke Markenwerbung treiben. Dr. A. Lisowsky	E.-R. 31
Explosion eines Pilum-Herdes in Bern	E.-R. 32
Statistik des Verkaufs elektrischer Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe in der Schweiz im Jahre 1946	E.-R. 35
Elektrische Grossküchen in der Schweiz (Statistik 1946)	E.-R. 36

Schifffahrt

La France et l'aménagement du Haut-Rhône pour la navigation (1946)	R.-R. 17
Les raisons de raccorder le Rhône au Rhin par une voie navigable	R.-R. 2
Les étapes parcourues depuis 1908	R.-R. 2
Le programme actuel de l'Association suisse pour la Navigation du Rhône au Rhin	R.-R. 3
Plusieurs cantons, mais un seul but — Verschie- dene Kantone, aber ein und dasselbe Ziel (Vaud, Ostschweiz, Valais, Bern, Genève)	R.-R. 6
Rheinschifffahrt Basel-Bodensee. Dr. H. Krucker	R.-R. 10
Concours d'idées du canal d'Entreroches	R.-R. 14, 36
Vom obern Lauf der Aare. A. Peter, Ing.	R.-R. 19
Les transports maritimes de la Suisse, le Rhône navigable et sa prolongation vers l'Europe Centrale	R.-R. 26

Wasserbau, Flussskorrektur, Seeregulierung, Gewässerkunde, Melioration

Le bitume et son application dans les travaux hydrauliques. A. Kyburz	69
Beitrag zur Theorie und Konstruktion gepanzerter Druckschächte. A. Hutter und A. Sulser, dipl. Ing.	144
Berghangentwässerungen. Exkursion in vernässte Gebiete von Giswil-Märiental-Entlebuch, 27. bis 29. Juni 1946. Bericht W. A. Rietmann	80, 125, 139
Das Walliser Bergdorf Grächen als Rutschgebiet. Beitrag zur Hydrographie des Walliser Berglan- des. A. L. Schnydrig, ing.-agr.	135

Wasserversorgung, Grundwasser, Abwasser

Die Grundwasserregulierung im bernischen Gros- sen Moos. A. Peter, Obering.	55
Das Plankton des Gelmersees. Heinrich Kuhn, Ing.	83

Meteorologie

Die Entwicklung des Wasserwertes der Schnee- decke im Einzugsgebiete der Limmat im Winter 1946/47. Dr. E. Hoeck	41, 53
Witterungsablauf in der Schweiz vom Januar bis August 1947. Schweiz. Meteorolog. Zentralanstalt Zürich	123

Wasser- und Elektrizitätsrecht, allgemeine Rechtsfragen

Bodenrecht. Schutz bäuerlichen Grundeigentums, Verhinderung spekulativer Handänderungen im Stauseegebiet des Hinterrheintales. Bundesge- richtskorrespondent Dr. E. G.	9
Ein Steuerprozess der NOK gegen den Kanton Gla- rus. Bundesgerichtskorrespondent Dr. E. G.	45
Steuerabkommen in Wasserrechtskonzessionen. Dr. B. Wettstein	66

	Seite
Die Opposition gegen das Urseren-Kraftwerk. Tät- liche Ausschreitungen gegen Werkbeamte. Un- zulässiges Verbot weiterer vorbereitender Tätig- keit. Eine aufgehobene Verfügung. Bundes- gerichtskorrespondent Dr. E. G.	73

Wärmewirtschaft (Holz, Kohle, Gas, Oel usw.)

Das Thermische Kraftwerk Bezau der Nordost- schweizerischen Kraftwerke AG. (Gasturbinen- anlage von 40 000 kW). Dir. A. Engler, Ing.	106
Unsere Kohlenversorgung seit Kriegsende	E.-R. 19

Verschiedenes

Zwölf goldene Regeln für den Umgang mit der Presse	E.-R. 3
---	---------

Vereinsnachrichten

Schweiz. Wasserwirtschaftsverband

Auszug aus dem Protokoll der Sitzungen des Vor- standes:	
Sitzung vom 31. Januar 1947	9
Sitzung vom 26. Februar 1947	23
Einladung zur 36. ordentlichen Hauptversammlung	97
Tagung für Trolleybusbetrieb vom 3. Juni 1947	71

Mitteilungen

Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung

Allgemeines:

Massnahmen zur Erhöhung der Produktion der Wasserkraft-Elektrizitätswerke (Kreisschreiben des Eidg. Post- und Eisenbahndepartementes)	10
Die Energieversorgung bei den SBB	24
Teuerung und Kraftwerkbauten	47
Weiterausbau unserer Wasserkräfte	72
Heimatschutz und Wasserkraftwerke	75
Der Ausbau der schweizerischen Wasserkräfte (Pressedienst des Eidg. Post- und Eisenbahndep.)	86
Ausbau der Wasserkraftwerke der SBB	117
Die Bedienung der Fischpässe	119
Pariser Wirtschaftskonferenz und Grenzkraftwerke (François Kuntschen, Vizedir. des Eidg. Amtes für Wasserwirtschaft)	129
Die Wasserkräfte der Schweiz. Eine Ausstellung zur Schweizer Woche 1947	E.-R. 40
Elektrizitätswerke als Werbemittel	E.-R. 41

Einzelne Flussgebiete

Rhein:

Syndikat für die Ausnützung des Greina-Stausees	11, 46
Übernahme der Konzession der Gemeinde Vrin durch den Kanton Graubünden	23
Um eine Greina-Konzession	24
Greina-Blenio und Greina-Oberland	24
Greina und Kraftwerke Unterengadin (Richtig- stellung S. 88)	74, 88
Konzession für den Greina-Stausee	87, 130
Die Ausnützung des Stausees Greina	87
Greina-Staubecken (Motion Trüb)	130
Die Ausnützung der Greina-Wasserwerke	151
Kraftwerk Rabiusa-Realta	46
Stausee im Val di Lei	11
Verhinderung spekulativer Handänderungen im Stauseegebiet des Hinterrheintales	9

	Seite
Betriebseröffnung des Kraftwerkes Plessur III der Stadt Chur	87
Nutzbarmachung des Rheinfalls	72
Kraftwerk Birsfelden	11
<i>Aare:</i>	
Ausbau der Wasserkräfte im Oberhasli	72, 88
Kraftwerk Meiringen	73
Kraftwerk Wildegg-Brugg und Naturschutz	88
<i>Reuss:</i>	
Die Opposition gegen das Urseren-Kraftwerk	73
Kraftwerk Wassen	46
<i>Linth-Limmat:</i>	
Elektrizitätswerk Luchsingen II	88
Kraftwerk am Berschnerbach	46
Sihlkraftwerk Höfe	46
Die Wasserführung der Sihl	131
<i>Thur:</i>	
Lank-List-Werk	46
<i>Rhone:</i>	
Wasserkraftprojekte im Kanton Wallis	11
Ausnützung der Walliser Wasserkräfte	117
Energielieferungen und Wasserkraftprojekte der Aluminium-Industrie AG., Chippis	75
Ausbau des Kraftwerkes Massaboden	89
Wasserkräfte am Simplon	75
Wasserkräfte der Lienne	151
Die Grossspeicheranlage in Mauvoisin	89
Wasserkräfte der Dranse de Bagnes	151
Ausnützung der Wasserkräfte der Salanfe	151
<i>Doubs:</i>	
Kraftwerk Châtelot	11, 89
<i>Inn:</i>	
Regulierung und Nutzung der Oberengadiner Seen	154
Engadiner Kraftwerkprojekte	74
Kraftwerke im Unterengadin	74
Spölwerk und Kanton Graubünden	88
Spölwerk und Naturschutz	46, 117
Engadiner Kraftwerke und Nationalpark (Mitteilung des Kleinen Rates des Kantons Graubünden)	151
Spölwerk und Heimatschutz	153
<i>Tessin:</i>	
Greina-Blenio und Greina-Oberland	24
Greina-Staubecken (Motion Trüb)	130
Ausbau der Wasserkräfte im Misox	75
Wasserkräfte des Val Cama und des Lago di Cama	89
<i>Ausland:</i>	
Schweizerische Beteiligung an italienischen Kraftwerkbauten	131
Die Beteiligung am Resia-Werk und der Kanton Graubünden	153
Liechtensteinische Kraftwerke	89
Südwestdeutscher Wasserwirtschaftsverband	11
Die Zerstörung der Möhnetalsperre	89
Anlage hydroelektrischer Werke im schottischen Hochland	11
Kraftwerkbau in Spanien (Salto de Benamahoma)	47
Die Elektrifikation Ägyptens	117
<i>Kurzmeldungen:</i>	
Projekte von Wasserkraftwerken der USA	E.-R. 12
Dnjepr-Kraftwerk	E.-R. 18
Kraftwerkbau in Schweden, Jugoslawien, Österreich, Belgien	E.-R. 30
Neue Wasserkraftanlagen in französischen Kolonien, Ausbau der Elektrizitätsversorgung in Rumänien	E.-R. 42

Elektrizitätswirtschaft

Schweiz:

Massnahmen zur Erhöhung der Produktion der Wasserkraft-Elektrizitätswerke	10
Der Stand unserer Elektrizitätsversorgung (NOK)	15
Weitere Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch (KIAA, Februar 1947)	15, 24
Inbetriebsetzung der Hochspannungsleitung Mörel-Airolo	16
Diskussion in Parlamenten über den Energiemangel	48
Selbstbehalt für Energieproduzenten	49
Gegen eine Verstaatlichung der Elektrizitätswirtschaft	119
Schweizerische Energiewirtschaft (Jahresversammlungen VSE und SEV)	119
Einschränkungen in der Elektrizitätsversorgung, Verfügungen KIAA Nr. 32, 33; Verfügung Biga vom 1. Oktober 1947; Verfügungen Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft Nr. 1, 2	132
Einschränkungen und Lockerungen in der Elektrizitätsversorgung, Verfügungen Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft Nr. 3, 4, 5, 6	156
«Humor ist, wenn man trotzdem lacht.» Episode aus den Energieeinschränkungen 1947	E.-R. 4
Bei Einschränkungen zu lesen	E.-R. 25
Elektrizitätswerke als Werbemittel	E.-R. 41

Ausland:

Krise in der oberitalienischen Elektrizitätsversorgung	16
Teiltagung der Weltkraftkonferenz in Holland (Energiegewinnung, Energieverteilung, Energieverwendung)	16
Die Elektrizitätsversorgung Grossbritanniens	92
Elektrizitätsmangel in den Vereinigten Staaten	92
Europäische Energiewirtschaft	120
Einschränkungen des Stromverbrauchs in Frankreich	120
Die Erfordernisse an Energie	132
<i>Kurzmeldungen:</i>	

Elektrizitätsversorgung in Bulgarien, Jugoslawien, Deutschland, England, Nordschottland und in den USA	E.-R. 8
Verzinsung in der Elektrizitätswirtschaft Englands, Tarife der Londoner Elektrizitätsversorgung	E.-R. 12
Elektrifizierung der Landwirtschaft in den USA und in Schweden; Ausbau der Detroit Edison Co.	E.-R. 18
Elektrizitätswirtschaft in Bulgarien und der Slowakei, Elektrifizierung des Bahnverkehrs in Polen	E.-R. 24
Ausbau der Elektrizitätsversorgung in Belgien; Ungarische Studienreise für Elektrotechnik; Entwicklung der Elektroindustrie in Polen	E.-R. 36
Elektrizitätseinschränkungen in Schweden, Finnland und Norwegen	E.-R. 42

Anwendungen der Elektrizität

Das Elektro-Roheisenwerk in Choindez im Jahre 1946	16
Elektrifikation der Schweiz. Bundesbahnen	24
Die Energieversorgung bei den SBB	24
Die Subventionierung elektrischer Heisswasserspeicher in der Stadt Zürich	91

	Seite		Seite
Stand des EW Bern an der Berner Radiowoche E.-R.	3	La Suisse et les transports fluviaux R.-R.	23
Was erwarten Elektrizitätswirtschaft und Presse voneinander? (Werbeleiterversammlung der Elektrowirtschaft vom 25. März 1947) E.-R.	11	Le financement des études Léman-Rhin est assuré! — Die Finanzierung der Genfersee-Rhein-Studien ist gesichert! R.-R.	25
Kurzmeldungen:		La navigation fluviale en Europe — Die Flussschiffahrt in Europa (Revue de la presse — Presserundschau):	
Kühlschränke in Schweden und der Schweiz E.-R.	8	Le Rhône — Die Rhone R.-R.	29
Fluoreszenzlampen in Amerika; Strassenbahn in Stockholm E.-R.	8	Der Rhein — Le Rhin R.-R.	31
Heisswasserspeicher in Elektrofahrzeugen in Bristol E.-R.	8	Pologne et Tschécoslovaquie R.-R.	32
Maschinelle Verpackung von Kartoffeln E.-R.	12	Hongrie R.-R.	32
Fluoreszenzröhren in London E.-R.	12	Que transporte la navigation intérieure? R.-R.	32
Wurstsiedegerät in den USA; Heizung von Autoscheiben E.-R.	18	Was transportiert die Binnenschiffahrt? R.-R.	34
Druckverfahren für Apparaturenschaltungen in den USA E.-R.	24	Verhältnis des Verkehrs zwischen Eisenbahn und Wasserstrasse R.-R.	34
Elektrische Karussells für Viehbewegung im Winter; Neue Staubsauger in den USA E.-R.	24	Fédération franco-suisse Rhône-Léman R.-R.	34
Tungstamfabrik bei Genf E.-R.	24	L'activité des sections de l'A.S.R.R. en 1947 — Die Tätigkeit der Sektionen des SRRS im Jahre 1947 (Berne, Waadt, Section Ostschweiz, Genf) R.-R.	35
Elektrifizierung der Landwirtschaft in Ungarn; Bahnelektrifizierung in Belgien und Ungarn; Lichtreklame in New York E.-R.	30	Verkehr in den Rheinhäfen beider Basel:	
Bahnelektrifizierung in Österreich; Glühlampenfabrik Philips bei Warschau E.-R.	36	Gesamtverkehr 1946	12
Bahnelektrifizierung in Österreich; Glühlampenerzeugung in Jugoslawien E.-R.	42	Januar 1947	12
		Januar-Februar 1947	48
		Januar-April 1947	76
		Januar-Juni 1947	91
		Januar-Juli 1947	119
		Januar-August 1947	132
Schiffahrt		Wasserbau, Flussskorrektur, Seeregulierung, Gewässerkunde, Melioration	
Partout, on améliore les conditions de la navigation intérieure! (1946) R.-R.	22	Wildbachverbauungen im Kanton Graubünden	12
Exemple de tarifs comparés (1946) R.-R.	23	Regulierung und Nutzung der Oberengadiner Seen	154
Ein Vorteil der Selbstfahrer auf den Binnenwasserstrassen (1946) R.-R.	23	Wasserversorgung, Grundwasser, Abwasser, Fischerei	
Rheinschiffahrt und deutsche Nordseehäfen	12	Trinkwassernot	119
Ausbauplan für die Gewässer zwischen dem Genfersee und der Aaremündung in den Rhein	48	Die Bedienung der Fischpässe	119
Internationaler Kongress für Flußschiffahrt vom 27./28. Juni 1947 in Paris	48	Meteorologie	
Ausbau der Wasserstrasse Basel-Bodensee	75	Raubbau am deutschen Wald	155
Von den basellandschaftlichen Rheinhäfen bei Birsfelden	76	Niederschlag und Temperatur in den Monaten:	
Schweiz. Rheinschiffahrt im Jahre 1946	90	Dezember 1946/Januar 1947	19
Eine wertvolle Erweiterung der Basler Hafenanlagen	117	Februar 1947	27
Neue Rheinschlepper für die Basler Fahrt	118	März und April 1947	77
Der Kampf der schweizerischen Rheinschiffahrt mit dem Niederwasser	154	Mai und Juni 1947	95
Vers une étape nouvelle (Rhône-Rhin) R.-R.	9	Juli 1947	122
Le radar et les transports fluviaux (Etats-Unis) R.-R.	16	August und September 147	133
La remise en état et l'amélioration du parc fluvial (France) R.-R.	16	Oktober 147	155
Ein Schritt vorwärts! — Un pas en avant! R.-R.	21	Wasser- und Elektrizitätsrecht, allg. Rechtsfragen	
La navigation fluviale à travers le monde:		Revision des Bundesgesetzes über die Nutzbar-	
France: Congrès international des transports fluviaux, Paris, 26 à 28 juin 1947 R.-R.	21	machung der Wasserkräfte	45
Fêtes et congrès du Rhône de 1947 R.-R.	21	Zur Revision des eidg. Wasserrechtsgesetzes	71
Un progrès dans l'aménagement du Rhône R.-R.	21	Wasserrechtsgesetzgebung im Kanton Wallis	71
Un transbordement difficile dans le port de Strasbourg R.-R.	21	Revision von Art. 24bis der Bundesverfassung	86
Pays-Bas: La liberté des communications internationales fluviales R.-R.	22	Motion Hess für den Erlass eines Energiewirtschaftsgesetzes	86
Pologne R.-R.	22	Revision des eidg. Wasserrechtsgesetzes	86
Tschécoslovaquie R.-R.	22	Nutzbarmachung der Wasserkräfte	116
Etats-Unis R.-R.	22	Revision des Bundesgesetzes über die Nutzbar-	
		machung der Wasserkräfte	129
		Erhöhung des maximalen Wasserzinses (Motion Nationalrat Kuntschen)	129

	Seite		Seite
Wärmewirtschaft (Holz, Kohle, Gas, Oel usw.)		Kraftwerke Brusio AG., Poschiavo, 1946	157
Die Kohlenkredite der Schweiz an Deutschland	25	AG. Bündner Kraftwerke, Klosters, 1946	121
Elektrizitätswerk und Gaswerk der Stadt Olten	26	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern, 1946	121
Das erste Atomkraftwerk in England	49	Etzelwerk AG., Einsiedeln, 1945/46	26
Zoll auf Mineral- und Teerölen	49	Entreprises Electriques Fribourgeoises,	
Heizwert des Stadtgases	49	Fribourg, 1946	121
Zur Gasversorgung	49	Société des Forces Electriques de la Goule,	
Thermische Kraftwerke der Nordostschweizerischen		St-Imier, 1946	156
Kraftwerke AG.	76	Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG.,	
Erstellung eines Atomkraftwerkes in Grossbri-		Jona, 1945/46	26
tannien	76	AG. Kraftwerk Laufenburg, 1946	121
Elektrizitätswerk—Gaswerk	91	Elektrizitätswerk der Stadt Luzern, 1946	157
Gaswerk Aarau	91	Elektrizitätswerk Luzern-Engelberg AG., Luzern,	
Die Lage der Kohlenversorgung	92	1946	157
Der Stand der Atomenergieforschung in den Ver-		Nordostschweiz. Kraftwerke AG., Baden, 1945/46	26
einigten Staaten	92	Kraftwerke Oberhasli AG., Innertkirchen, 1946	94
Die transarabische Ölleitung	120	Rhätische Werke AG., Thusis, 1946	121
Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brenn-		Kraftübertragungswerke Rheinfelden, 1945	94
stoffen und Mineralölen	132	Kraftwerk Rapperswil-Auenstein AG., 1945/46	78
Einsatz von Dampflokomotiven bei den SBB	132	Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG., Rheinfelden,	
Neue deutsche Kohlenexportpreise	156	1945/46	26
Kurzmeldungen:		SBB 1946	120
Kohleneinfuhr Schweiz 1946	E.-R. 8	Elektrizitätswerke des Kantons Schaffhausen,	
Abschluss- und Produktionszahlen schweiz. Gas-		1945/46	94
werke; thermische Zentrale in England	E.-R. 12	Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen, 1946	94
Schwedische Atomkommission; Kohlenvergasung		Elektrizitätswerk Schwyz, 1946	121
im Flöz (USA)	E.-R. 18	Kraftwerke Sernf-Niederenbach AG., Schwanden,	
Gasturbinen (Niederland)	E.-R. 24	1945/46	78
Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Industrie		Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau, Arbon, 1946	156
20, 27, 50, 78, 96, 122, 134, 158		Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal, 1946	78
Geschäftliche Mitteilungen		Literatur	
<i>Allgemeines:</i>		Die verfügbaren Wasserkräfte der Schweiz: Spei-	
Allgem. Wasserschaden und Unfallversicherungs		chermöglichkeit im Rhonegebiet. Mitteilungen des	
AG. in Lyon	17	Eidg. Amtes für Wasserwirtschaft. Band Nr. 30	17
30 Jahre Aargauisches Elektrizitätswerk	17	Die städtischen Elektrizitätswerke in ihrer Bedeu-	
25 Jahre AG. Kraftwerk Wäggital	17	tung für den kommunalen Finanzhaushalt. Dr.	
50 Jahre Elektrizitätswerk der Stadt Solothurn	25	Edwin Graf, Diss. Zürich	50
Elektrizitätswerk und Gaswerk der Stadt Olten	26	Wasserkraftwerke und Elektrizitätsversorgung der	
Mitteilungen aus der Industrie zur Mustermesse		Schweiz. Schweiz. Wasserwirtschaftsverband	50
Basel 1947:		Die Rheinschiffahrt von Basel bis zum Bodensee.	
Albiswerk Zürich AG.	28	Jean R. Frey	91
AG. Brown, Boveri & Cie., Baden	29	Ein Anfang in der Besiedelung der Linthebene.	
Emil Haefely & Cie. AG., Basel	30	Schriften der Schweiz. Vereinigung für Innen-	
Landis & Gyr AG., Zug	32	kolonisation und industr. Landwirtschaft Nr. 78	94
Micafil AG., Zürich	33	Technische Rundschau Sulzer, Nr. 2, 1947	94
Gebrüder Sulzer AG., Winterthur	33	Richtlinien für den Unterhalt und Betrieb von Was-	
Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vor-		serkraftanlagen. J. Moser, Ing.	157
mals Georg Fischer, Schaffhausen	94	Elektrizität und Gas in der Schweiz während der	
Kurzmeldungen:		Jahre 1939—1946. A. Härry, Ing.	157
Exportaufträge der deutschen Elektroindustrie		Das thermische Kraftwerk Beznau der NOK,	
1947	E.-R. 30	A. Engler, Ing.	157
Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Industrie		Le canal d'Enteroches — Histoire d'une idée.	
20, 27, 50, 78, 96, 122, 134, 158		Paul-Louis Pelet, Dr ès lettres (1946) R.-R.	21
<i>Auszug aus dem Jahresbericht:</i>		«Commerce franco-suisse», No. 11, 1946 (1946) R.-R.	23
Aare-Tessin AG., Olten, 1946/47	156	«La navigation du Rhin», No. 1, 1947 (Stras-	
Aarewerke AG., Aarau, 1945/46	26	bourg) (1946) R.-R.	24
Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau, 1945/46	26	«Revue de Géographie», No. 1/2, 1946 (Lyon)	
Elektrizitätswerk Altdorf, 1946	121	(1946) R.-R.	24
Elektrizitätswerk Arbon, 1946	157	«Le Transhelvétique», No. 16, décembre 1946	
Bank für elektr. Unternehmungen, Zürich, 1945/46	157	(1946) R.-R.	24
Bernische Kraftwerke AG. in Bern, 1946	121	Pontoniere. Oberst Hans Müller	R.-R. 16
Genossenschaft Elektra Birseck, Münchenstein, 1946	121	Les Actes du Rhin. Recueil des traités, conven-	
Elektrizitätswerk Brig-Naters AG., 1946	121	tions, lois et règlements concernant la navigation	
		rhénane	R.-R. 36

	Seite
Schweizerisches Handbuch der Absatzförderung und Werbung. Emil Oesch, Verlag, Thalwil	E.-R. 11
Statistisches Jahrbuch der Schweiz 1945	E.-R. 12
Neue Flugschrift der Elektrowirtschaft	E.-R. 12
Wasserkraftwerke und Elektrizitätsversorgung der Schweiz. Verbandsschrift Nr. 26 SWV	E.-R. 18
Eine neue Werbeschrift der I. G. Kohlenveredelung	E.-R. 18
Elektrizität im täglichen Leben. Ein Buch für Schule und Haus von A. Kaufmann, Solothurn	E.-R. 23
Praktisches Elektro-Schweissen. Jakob Weiler	E.-R. 24
Pro-Radio-Jahrbuch 1946	E.-R. 24
Das Schulwandbild Hochdruck-Speicherwerk	E.-R. 37

Personelles

Amt für Wasserwirtschaft (A. Jaccard)	17
Allg. Wasserschaden- und Unfallversicherungs-A.G. in Lyon	17
Eidg. Natur- und Heimatschutzkommission	50
Dr. h. c. Otto Lütschg †	93
Dr. h. c. Emil Huber Stockar (Denkmal)	93
Kommission für die Melioration der Linth-Ebene	94
Charles Borel, ing. †	R.-R. 17

Verschiedenes

Studienreise nach Lüttich für Ingenieure, Architekten, Techniker, Baumeister usw.	94
Abbau des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes	156
An unsere Leser!	E.-R. 1
Aluminiumgeschirr und Ernährung	E.-R. 17

Rhône-Rhin/Rhone-Rhein

Organe officiel de l'Association suisse pour la Navigation du Rhône au Rhin

Numéro 4, décembre 1946

Editorial	17
La France et l'aménagement du Haut-Rhône pour la navigation	17
Comité central, séance du 13 décembre 1946	21
Le canal d'Enteroches — Histoire d'une idée par Paul-Louis Pelet, Dr ès lettres	21
Zum Nachdenken	22
Partout, on améliore les conditions de la navigation intérieure! (France, Etats-Unis, Union soviétique, Europe centrale)	22
Des faits probants — Lebendige Beispiele:	
Exemple de tarifs comparés	23
Ein Vorteil der Selbstfahrer auf den Binnenwasserstrassen	23
Nous vous proposons de lire:	
«Commerce franco-suisse», No. 11, 1946	23
26 ^e rapport annuel de la Section Ostschweiz	23
«La Navigation du Rhin», No. 1, 1947	24
«Revue de Géographie», No. 1/2, 1946	24
«Le Transhelvétique», No. 16, décembre 1946	24

Numero 1, mars 1947

Editorial — Leitartikel	1
Les raisons de raccorder le Rhône au Rhin par une voie navigable	2

Les étapes parcourues depuis 1908	2
Le programme actuel de l'A.S.R.R.	3
Plusieurs cantons... mais un seul but — Verschiedene Kantone... aber ein und dasselbe Ziel	6

Numéro 2, juin 1947

Vers une étape nouvelle. P. Burnand	9
Rheinschiffahrt Basel-Bodensee. Dr. H. Krucker	10
Concours d'idées du canal d'Enteroches. Emmanuel Desarzens, secrétaire de l'Association vaudoise pour la navigation du Rhône au Rhin	14
Revue de la Presse. France: La remise en état et l'amélioration du parc fluvial	16
United States of America: Le radar et les transports fluviaux	16
Oberst Hans Müller: Pontoniere (50 Jahre Schweiz. Pontonier-Fahrverein)	16

Numéro 3, octobre 1947

Nécrologie — Charles Borel, ingénieur (Arthur Studer, A. Peter, Paul Balmer)	17
Vom obern Lauf der Aare. A. Peter, Ing.	19
Un pas en avant! — Ein Schritt vorwärts!	21
La navigation fluviale à travers le monde:	
France: Congrès international des transports fluviaux, Paris, 26 à 28 juin 1947	21
Fêtes et congrès du Rhône de 1947	21
Un progrès dans l'aménagement du Rhône	21
Un transbordement difficile dans le port de Strasbourg	21
Pays-Bas: La liberté des communications internationales fluviales	22
Pologne	22
Tchécoslovaquie	22
Etats-Unis	22
La Suisse et les transports fluviaux	23

Numéro 4, décembre 1947

Le financement des études Léman-Rhin est assuré — Die Finanzierung der Genfersee-Rhein-Studien ist gesichert	25
Les transports maritimes de la Suisse, le Rhône navigable et sa prolongation vers l'Europe centrale. Arthur Elser	26
La navigation fluviale en Europe — Die Flussschiffahrt in Europa. Revue de la presse — Presserundschau	
Le Rhône — Die Rhone	29
Der Rhein — Le Rhin	31
Pologne et Tchécoslovaquie	32
Hongrie	32
Que transporte la navigation intérieure?	32
Was transportiert die Binnenschiffahrt?	34
Verhältnis des Verkehrs zwischen Eisenbahn und Wasserstrasse	34
Fédération franco-suisse Rhône-Léman	34
L'activité des sections de l'A.S.R.R. en 1947 — Die Tätigkeit der Sektionen des SRRS im Jahre 1947 (Berne, Waadt, Section Ostschweiz, Genf)	35
Bibliographie. Les actes du Rhin	36